

CONSEJOS PARA PREPARARSE para el clima invernal



Prepárese para el clima helado



Ubique su válvula de cierre del agua

Asegúrese de que todos en su residencia sepan dónde se encuentra la principal válvula de cierre del agua y manténgala sin escombros ni obstáculos en todo momento.

En una emergencia, Austin Water recomienda que siempre intente cerrar el agua primero desde su válvula de cierre del propietario. En la mayoría de las casas de nuestra área de servicio, la válvula de cierre del propietario está de su lado del medidor de agua en la caja del medidor. Si no está seguro del lugar, verifique el informe de inspección del inmueble que se hizo cuando compró su residencia. En el caso de los inquilinos, consulten al administrador de la propiedad.

Si no puede encontrar su válvula de cierre o si está dañada, entonces debería prepararse para acceder a la válvula de desconexión de la Ciudad en la caja del medidor. Quizá necesite una llave del medidor de agua para abrir la caja del medidor, durante una emergencia, que se puede comprar en la mayoría de las ferreterías.



Mantenga afuera el aire frío

Cierre herméticamente puertas y ventanas que dan al exterior. Repare cualquier ventana, puerta y muro rotos o que permitan el paso de aire. Selle todas las pérdidas en entresuelos y sótanos. Aísle térmicamente los espacios sin calefacción y cierre portones de garajes durante la helada.



Tuberías y calderas expuestas

Aísle tuberías de zonas sin calefacción y ventosas, como por ejemplo un ático o garaje. También consulte las recomendaciones del fabricante de sus calderas de agua con y sin tanque. Las ferreterías y las tiendas de insumos de fontanería tienen aislantes que ayudan a evitar que las tuberías se congelen.



Grifos de exterior

Cierre los grifos de exterior. Quite todas las mangueras conectadas y envuelva los grifos con toallas o un aislante de Styrofoam. Apague y drene los sistemas de aspersores automáticos.



Prepararse para dejar la ciudad

Si piensa no estar en su casa durante una época cuando es posible que haya temperaturas heladas, cierre el agua en el medidor y coloque su termostato en 65 grados o más.

INSUMOS DE EMERGENCIA para tener a mano:

■ LLAVE DEL MEDIDOR DE AGUA

para acceder a su caja si fuese necesario



Abra la tapa de la caja del medidor

Gire la válvula dentro de la caja del medidor

■ AISLANTE PARA TUBERÍAS interiores y exteriores



■ RADIO a batería y LINTERNA



■ TAPAS PARA MANGUERAS PARA GRIFOS EXTERIORES



■ Tenga agua suficiente: 1 GALÓN DIARIO POR PERSONA DURANTE 7 DÍAS



Las nuevas tapas de cajas del medidor de My ATX Water

han sido cambiadas, pero deberían ser accesibles con una llave de tapa de caja de medidor estándar. Hay un mecanismo de resortes que debe presionarse con la llave del medidor antes de girar la llave para abrir la tapa. Advierta que la tapa está cableada con el medidor de adentro de la caja. Tenga cuidado para evitar dañar estos cables.

Spanish



CONSEJOS PARA PREPARARSE para el clima invernal



Durante el clima helado

(1-2 días)

■ Proteja los grifos del interior

Abra el armario debajo del fregadero de la cocina y del lavamanos del baño para permitir que circule aire más cálido alrededor de las tuberías. Asegúrese de sacar cualquier sustancia tóxica ubicada en estos armarios si hay niños o mascotas en la residencia.

■ Deje gotear solo si es necesario

Después de tomar las medidas anteriores, deje gotear un grifo de agua fría despacio si cree que sus tuberías de todos modos se pueden congelar. El grifo que escoja debería ser el que está más lejos de su válvula principal de desconexión. No es necesario que sea un chorrillo constante. Si deja gotear su grifo, capture el agua para uso futuro.

■ Apagones

Si sufre un corte de electricidad por más de 24 horas, detenga el goteo de sus grifos y cierre el agua desde su medidor.

En caso de una helada prolongada

(más de 2 días)

Austin Water monitoreará las condiciones que afectan nuestra infraestructura de agua durante toda la helada. Siga las indicaciones de Austin Water para obtener la mejor guía para proteger sus tuberías y la infraestructura del sistema de agua de Austin:



austinwater.org



[Facebook/AustinWater](https://www.facebook.com/AustinWater)



[@AustinWater](https://twitter.com/AustinWater)



[@austin_water](https://www.instagram.com/austin_water)



www.youtube.com

Si quiere conocer las novedades y videos con indicaciones, vaya a: austinwater.org

Spanish



Cómo descongelar las tuberías

después de una helada

Después de un periodo de clima helado, si abre un grifo y descubre que sale solamente un chorrillo, o no sale agua para nada, es posible que tenga una tubería congelada o un medidor congelado. Tome las siguientes medidas:

■ Pruebe todos los grifos para ver cuáles están congelados

Si detecta que ninguno de sus grifos funciona, entonces la tubería congelada está cerca de la tubería principal de agua que ingresa a la residencia. Si ninguno de los grifos en el mismo piso funciona, entonces la tubería congelada está entre los diferentes pisos. Si ninguno de los grifos en la misma habitación funciona, entonces la tubería congelada está entre la tubería principal de agua y la toma del agua que ingresa a esa habitación.

■ Detecte la parte congelada de la tubería

Después de averiguar cuál tubería está congelada, recorra la tubería afectada para detectar señales de congelamiento como protuberancias, escarcha o hielo. Si no hay ninguna señal visible, preste atención a la temperatura de la tubería y detecte el lugar donde está más fría.

■ Descongele la tubería lentamente

Incluso el chorrillo más débil de agua ayudará a descongelar una tubería congelada. Si corre algo de agua por alguno de sus grifos, ábralo. Abra completamente el grifo de agua fría más cercano a la tubería congelada para aliviar la presión y reducir la probabilidad de avería. Si la tubería congelada está únicamente en una zona, quizá puede descongelarla abriendo los armarios y dejando que circule aire más cálido alrededor de las tuberías. Use agua tibia para empapar toallas y luego envuelva las tuberías con las toallas. Puede usar un secador de cabello o un calefactor portátil para descongelar una tubería, pero NO use aparatos eléctricos si hay agua estancada. **NUNCA** descongele una tubería utilizando una llama abierta.

Si estas medidas no funcionan, comuníquese con un fontanero con licencia o con el administrador de su propiedad para recibir ayuda.

Inscríbese en el portal del cliente myatxwater.org para registrar el uso del agua y recibir alertas cuando sube el uso de agua debido a posibles pérdidas.

